

FRUTS!

FESTIVAL DE LETERATURE PE INFANZIE IN LENGHE FURLANE _ 2^E EDIZION

DAI 18 DI NOVEMBAR AI 6 DI DICEMBAR



Pes scuelis, pai insegnants e pai curiôs... par LEI e par lassâsi inmagâ dal sun des peraulis e dal lôr lengaç!

IL DRÂC DI UDIN

di Luigi Peressini
cu la colaborazion dai arlêfs de scuole de infanzie
“Mario Andretta” di Lignan

“A contin che il Zardin une volte al jere un grant lât, dulà che e jentraue la roie, e si lave in barche fin sot la rive dal cjistiel. In chest lât e jere une grande besteate che e mangjave la int, e che e je stade copade di un sant, che dopo al puartà tant che avôt une cueste di cheste bestie a Madone des Graciis”

IL DRÂC DI UDIN

cun Michele Polo

Laboratori di pipins pes scuelis maternis e ancje di scriture creative pes primariis par creâ une storie cuntun finâl personalizât di meti adun in classe e di interpretâ intun spetacul cul jutori dai pipins e des fameis...

Su prenotazion: trê incuintris (un in classe e doi inte nestre sede di Udin in vie Manin 18) cun Michele Polo, atôr e atelierist, che al insegnarà a fâ pipins cu lis sedons di len e cui blecs di stofe che a deventaran, par incjant, cavalîrs e oms valents bogns di liberâ la citât dai drâcs o di altris creaturis vignudis fûr de fantasie dai fruts... Ativitât gratuite e disponibile par massime cuatri classis, sieltis daûr dal ordin di prenotazion. Par notâsi scrivi une mail a info@scuelefurlane.it o clamâ il n. 0432.501598 int. 5.

DAI 19 DI NOVEMBAR

1) LABORATORIS PES SCUELIS

LEI E SCOLTÂ LIS FLABIS DE TRADIZION

AUDIOFLABIS PAR FURLAN

cun Aida Talliente e Michele Polo

I sunadôrs cercandui di Breme, Il gjat cui stivâi e Il brut razut: trê titui de tradizion voltâts par furlan di Raffaella Picco e lets di doi atôrs une vore brâfs tant che Aida Talliente e Michele Polo intun progjet dal Comun di Glemone fat adun cun Radio Onde Furlane.

DAI 19 AI 23 DI NOVEMBAR

Glemone, Scuelis de infanzie

IL GJAT CUI STIVÂI

voltât di Gianfranco Grion cun Aida Talliente e Michele Polo

Un gjat scaltri e svelt, un puar zovin in cercje di fortune, un re, une principesse, un marchês propit orcul... Une storie simpri biele in cualsisei lenghe, massime in furlan te version di Gianfranco Grion!

MARTARS AI 27 DI NOVEMBAR

Caprile e Cormons, Scuelis de infanzie

Finanziât di



Realizât di



In collaborazion cun



Comun
di Glemone
IC di Glemone



Comun
di Cormons
IC di Cormons



Comun
di Caprile



Comun
di San Vît
dal Tiliment



FRUTS!

FESTIVAL DE LETERATURE PE INFANZIE
IN LENGHE FURLANE _ 2^E EDIZION



LEI IL TERRITORI

cun **Luigino Peressini**

Un viaç sul nestri teritori di Glemone a Spilimberc, di Martignà a Tramonç, di Udin a Lignan... fra druidis, aganis, drâcs e benandants. La ricerca des tradizioni, il dissen e la scrittura creative: chescj a son i trê ingredients fondamentâi che Luigino Peressini al met adun tes sôs ricetis che a puartin la magjie e il svolâ libar de fantasie tes classis! A compagnâ Luigino su chest troi a saran Lieto Molinaro, dirigent scolastic, Giuliana Massaro, mestre, e Marzia Plaino, bibliotecarie.

JOIBE AI 29 DI NOVEMBAR AES 17:00

Udin, Palaç Mantica, vie Manin 18

LEI IL FURLAN TANT CHE SPAZI DI INCLUSION A SCUELE. SUGGERIMENTI PEDAGOGICI

cun **Davide Zoleto**

Il furlan tant che spazi interculturâl e di inclusion. La ore di furlan tant che temp ideal pal confront fra culturis differentis che a son presintis aromai in dutis lis classis. Lis contis e i libris illustrâts e scrits in cualsisei lenghe tant che lûc dulâ ciatâsi, pont di contat e di scambi vicendevul. Chescj i argoments che il Prof. Davide Zoleto, docent di leterature pe infanzie dal Dipartiment di lenghis e leterature, comunicazion e societât de Universitât di Udin, al frontarà par dâ gnovis prospetivis ai insegnants di furlan.

VINARS AI 30 DI NOVEMBAR AES 17:00

Udin, sale cunvignis de Fondazion Friûl, vie Manin 15

2) INCUINTRIS FORMATIFS

PAI INSEGNANTS

LEI A VÔS ALTE

cun **Monica Aguzzi**

Un apontament di dôs oris plenis par lavorâ insieme su lis motivazions e i obietîfs de leture a vós alte, su cemût preparâsi par une leture, su cemût impostâ la vós par fâ in maniere che in dutis lis scuelis si fasin simpri plui leturis animadis par furlan, par difondi sunôrs, ritmis e espressions de nestre lenghe, par fâ cognossi il patrimoni leterari locâl. Cul jutori di Monica Aguzzi, atore, educadore, formadore di letôrs voluntaris e promotore de leture fra i zovins.

LUNIS AI 3 DI DICEMBAR AES 17:00

San Vit dal Tiliment, Palaç dal Municipi
Sale dal Consei, place dal Popul 38

INFO

I incuintris a son a gratis e increditâts daûr des Linis Vuide MIUR 2016-2019.

I timbris te tessare personal DOCUSCUELE a atestaran lis oris fatis (cui che nol à ancjemò la sô tessare al pues domandâle).

Si à di segnâsi cuntune mail a info@scuelefurlane.it
(clamâ il n. 0432-501598 int. 5 se a la vuestre prenotazion no i ven daûr une risposte!)



FRUTS!

FESTIVAL DE LETERATURE PE INFANZIE
IN LENGHE FURLANE _ 2^E EDIZION



LEI CU LA MUSICHE

cun *La giraffa con gli occhiali*

I plui bieci libris ilustrâts de editorie di cumò a incuintrin la lenghe furlane intun leam che al va di là di calsisei lenghe: la musiche! Cuatri amîs cun dôs passions pardabon grandis, la leterature paî fruts e la musiche, a metin adun un spetacul che al cjape dentri grancj e piçui intun ritmi vivarôs e siôr di contignûts che a fasin pensâ.

DOMENIE AI 18 DI NOVEMBAR AES 11:00

Udin, Palaç Mantica, vie Manin 18

LEI E SCOLTÀ LIS FLABIS DE TRADIZION

AUDIOFLABIS PAR FURLAN

cun *Aida Talliente e Michele Polo*

I sunadôrs cercandui di Brema, Il gjat cui stivâi e Il brut razut: trê titui de tradizion voltâts par furlan di Raffaella Picco e lets di doi atôrs une vore brâfs tant che Aida Talliente e Michele Polo intun progetto dal Comun di Glemona fat adun cun Radio Onde Furlane. Par puartâ tes cjasis di ducj i fruts la lettura in marilenghe des flabis plui cognossudis midiant di un cd che al sarà presentât e dât fûr pe ocasion.

JOIBE AI 22 DI NOVEMBAR AES 17:30

TE SUAZE DE SETEMANE "NATI PER LEGGERE"

Glemona, Museu Civic Palaç Elti (sale dal prin plan), via Bini 9

IL GJAT CUI STIVÂI

voltât di *Gianfranco Grion cun Marco e i letôrs volontaris de Librarie Faidutti di Gurize*

Un gjat scaltri e svelt, un puar zovin in cercje di fortune, un re, une principesse, un marchês propit orcul... Une storie simpri biele in calsisei lenghe, massime par furlan te version di Gianfranco Grion, passionât e cultôr de marilenghe.

LUNIS AI 26 DI NOVEMBAR AES 17:30

Capriva, Centri Civic, Place Vitorie

3) INCUINTRIS

PES FAMEIS

SAN NICOLAU E IL PIÇUL KRAMPUS IN PALAÇ MANTICA

cul *Grup Teatri Pordenon Luciano Rocco - Francesco Bressan e Michela Passatempo*

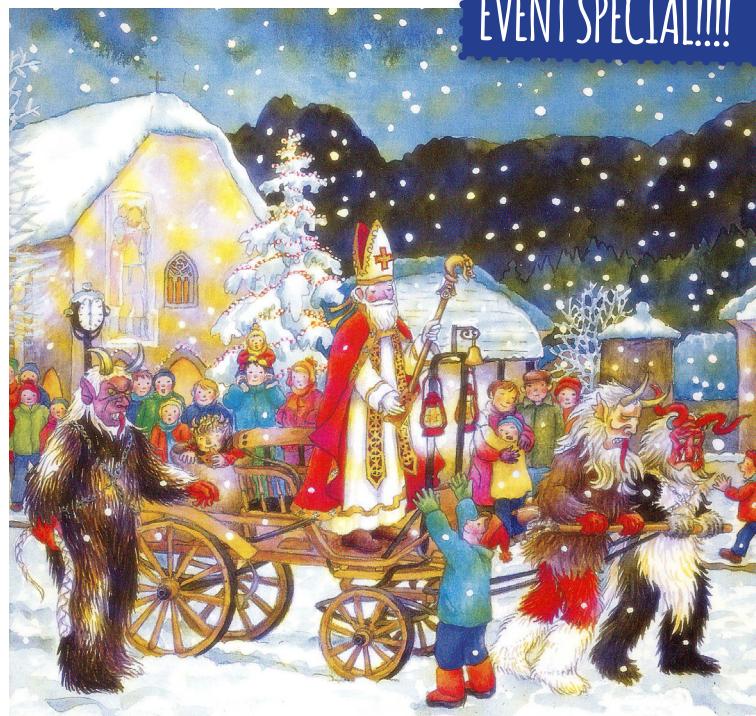
Il piçul Krampus vignût fûr de fantasie de ilustradore Barbara Jelenkovich e de scritore Giovanna Zordan al è deventât grant e si è metût in viaç di Tarvis par vignî a ciatâns ca a Udin! O scoltarìn la sô storie, judantlu a ciatâ ce che al à pierdût e, ae fin, o mangjarìn i siei dolçs, dâts fûr nuie mancul che di Sant Nicolau in persone!

Un dopomisdì di no pierdi!!!!

JOIBE AI 6 DI DICEMBAR, SAN NICOLAU, AES 17:30

Udin, salon di Onôr di Palaç Mantica, via Manin 18

EVENT SPECIAL!!!!



INFO

Dutis lis atividâts a son a gratis. Par cuistions organizativis e di sigurece us invidin a notâsi a lis iniziativis che, dut cás, a previodin un numar limitât di pescj daûr de sale dulà che si davuelzin.

Clamait il n. **0432.501598** int. 5 o scrivêt une mail a info@scuelefurlane.it